

Poland-Warsaw: Database services
OJ S 193/2017 07/10/2017
Contract award notice
Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Krajowy Zarząd Gospodarki Wodnej

Postal address: ul. Grzybowska 80/82

Town: Warszawa

Postal code: 00-844

Country: Poland

For the attention of: Ryszard Wojciechowski

E-mail: ryszard.wojciechowski@kzgw.gov.pl

Telephone: +48 223720273

Fax: +48 223720295

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.kzgw.gov.pl

I.2. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

Environment

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title

Przegląd i aktualizacja wstępnej oceny ryzyka powodziowego.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

NUTS code PL Polska

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)

II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)

Obowiązek przygotowania wstępnej oceny ryzyka powodziowego (WORP) wynika z art. 88c ust. 1 ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. – Prawo wodne (Dz. U. z 2015 r. poz. 469 z późn. zm.) oraz art. 4 Dyrektywy 2007/60/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2007 r. w sprawie oceny ryzyka powodziowego i zarządzania nim, tzw. Dyrektywy

Powodziowej (Dz. Urz. UE L 288 z 06.11.2007 r.)

Do sporządzenia przeglądu i aktualizacji WOPR Prezes Krajowego Zarządu Gospodarki Wodnej jest zobligowany przepisami art. 88c ust. 9, 9a i 10 ustawy – Prawo wodne, implementującej postanowienia Dyrektywy Powodziowej.

Wstępna ocena ryzyka powodziowego stanowi podstawę działań z zakresu zarządzania ryzykiem powodziowym poprzez identyfikację obszarów, na których stwierdza się istnienie dużego ryzyka powodziowego lub obszarów, na których wystąpienie dużego ryzyka jest prawdopodobne, tzw. obszarów narażonych na niebezpieczeństwo powodzi (ONNP), zakwalifikowanych do dalszych analiz w celu opracowania map zagrożenia powodziowego (MZP) i map ryzyka powodziowego (MRP) oraz w konsekwencji – planów zarządzania ryzykiem powodziowym (PZRP). Projekt obejmuje obszar całego kraju, z uwzględnieniem podziału na 10 obszarów dorzeczy.

Stosownie do art. 88b ustawy – Prawo wodne wstępna ocena ryzyka powodziowego zawiera w szczególności:

- 1) mapy obszarów dorzeczy, z zaznaczeniem granic dorzeczy, granic zlewni, granicy pasa nadbrzeżnego, ukazujące topografię terenu oraz jego zagospodarowanie;
- 2) opis powodzi historycznych:
 - a) które spowodowały znaczące negatywne skutki dla życia i zdrowia ludzi, środowiska, dziedzictwa kulturowego oraz działalności gospodarczej, zawierający ocenę tych skutków, zasięg powodzi oraz trasy przejścia wezbrania powodziowego,
 - b) jeżeli istnieje prawdopodobieństwo, że podobne zjawiska powodziowe będą miały znaczące negatywne skutki dla życia i zdrowia ludzi, środowiska, dziedzictwa kulturowego oraz działalności gospodarczej;
- 3) ocenę potencjalnych negatywnych skutków powodzi mogących wystąpić w przyszłości dla życia i zdrowia ludzi, środowiska, dziedzictwa kulturowego oraz działalności gospodarczej, z uwzględnieniem:
 - a) topografii terenu,
 - b) położenia cieków wodnych i ich ogólnych cech hydrologicznych oraz geomorfologicznych, w tym obszarów zalewowych jako naturalnych obszarów retencyjnych,
 - c) skuteczności istniejących budowli przeciwpowodziowych i regulacyjnych,
 - d) położenia obszarów zamieszkałych,
 - e) położenia obszarów, na których jest wykonywana działalność gospodarcza;
- 4) w miarę możliwości – prognozę długofalowego rozwoju wydarzeń, w szczególności wpływu zmian klimatu na występowanie powodzi;
- 5) określenie obszarów narażonych na niebezpieczeństwo powodzi.

II.1.5. CPV code(s)

72320000 Database services, 72322000 Data management services, 71313000 Environmental engineering consultancy services, 79952000 Event services, 55300000 Restaurant and food-serving services

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Value: 4 489 500 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of

1. Cena brutto. Weighting 40
2. Koncepcja opracowania. Weighting 60

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

KZGW/DPiZW-ops/6/2017

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Contract notice

Notice number in the OJ S: [2017/S 065-123253](#) of 1.4.2017

Other previous publications

Notice number in the OJ S: [2017/S 070-133496](#) of 8.4.2017

Notice number in the OJ S: [2017/S 084-164599](#) of 29.4.2017

Section V: Award of contract

V.1. Date of conclusion of the contract

29.9.2017

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received by electronic means: 0

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Sweco Consulting sp. z o.o.

Postal address: ul. Ziębicka 35

Town: Poznań

Postal code: 60-164

Country: Poland

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 3 666 666,67 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 4 489 500 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: Postępowanie o udzielenie niniejszego zamówienia publicznego jest prowadzone w ramach projektu nr POIS.02.01.00-00-0014/16 pn.: „Przegląd i aktualizacja wstępnej oceny ryzyka powodziowego”, współfinansowanego ze środków europejskich, pochodzących z Funduszu Spójności, w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020, II osi priorytetowej – Ochrona środowiska, w tym adaptacja do zmian klimatu, w tym działania 2.1 – Adaptacja do zmian klimatu wraz z zabezpieczeniem i zwiększeniem odporności na klęski żywiołowe, w szczególności katastrofy naturalne oraz monitoring środowiska.

VI.2. Additional information

Termin rozpoczęcia: niezwłocznie po podpisaniu umowy.

Termin zakończenia realizacji zamówienia: 31 marca 2019 r.

Zamawiający nie przewiduje możliwości realizacji niniejszego zamówienia z zamówieniem na świadczenie usługi pn. „Zarządzanie projektem Przegląd i aktualizacja wstępnej oceny ryzyka powodziowego oraz zapewnienie promocji i informacji”.

Wykonawca przyjmując do realizacji zamówienie musi zatrudnić przy wykonywaniu zamówienia, najpóźniej w ciągu 30 dni od podpisania Umowy, co najmniej 1 osobę bezrobotną, co oznacza osobę spełniającą przesłanki art. 2 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. z 2016 r. poz. 645 z późn. zm.) lub co najmniej 1 osobę niepełnosprawną, co oznacza osobę spełniającą przesłanki statusu niepełnosprawności określone ustawą z dnia 27 sierpnia 1997 r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnieniu osób niepełnosprawnych (Dz. U. z 2016 r. poz. 2046) lub co najmniej 1 uchodźcę realizującego indywidualny program integracji w rozumieniu ustawy z dnia 12 marca 2004 r. o pomocy społecznej (Dz. U. z 2016 r. poz. 930 z późn. zm.). Zatrudnienie powinno obejmować czas realizacji zamówienia i może dotyczyć osób niewymienionych jako członków Zespołu w Wykazie osób wskazanych przez Wykonawcę do realizacji zamówienia. W przypadku rozwiązania stosunku pracy przez osobę bezrobotną/niepełnosprawną/uchodźcę lub przez pracodawcę przed zakończeniem tego okresu Wykonawca będzie zobowiązany do zatrudnienia, w ciągu 45 dni licząc od dnia rozwiązania stosunku pracy, na to miejsce innej osoby bezrobotnej/niepełnosprawnej/uchodźcy. Zamawiający ma prawo w każdym okresie realizacji zamówienia zwrócić się do Wykonawcy o przedstawienie dokumentacji zatrudnienia osoby bezrobotnej/niepełnosprawnej/uchodźcy lub potwierdzającej czynności zmierzające do zatrudnienia takiej osoby (przy uwzględnieniu określonych powyżej terminów), natomiast Wykonawca ma obowiązek przedstawić ją Zamawiającemu w terminie 7 dni licząc od dnia wystąpienia Zamawiającego.

3.14. Zamawiający wymaga, aby osoby wskazane do realizacji zamówienia, na stanowiskach, zgodnie z pkt. 5.1. ppkt. 1) lit. b) SIWZ:

- ppkt 1 Kierownik projektu,
- ppkt 2 Specjalista ds. identyfikacji powodzi,
- ppkt 3 Specjalista ds. oceny ryzyka powodziowego,
- ppkt 5 Specjalista ds. GIS,

były przez okres wykonywania czynności w ramach realizacji zamówienia, zatrudnione na podstawie umowy o pracę przez Wykonawcę lub podwykonawcę.

Wykonawca, który polega na zdolnościach lub sytuacji innych podmiotów, zobowiązany jest

złożyć dowody, że realizując zamówienie będzie dysponował niezbędnymi zasobami tych podmiotów, w szczególności przedstawiając zobowiązanie tych podmiotów do oddania do dyspozycji Wykonawcy niezbędnych zasobów na potrzeby realizacji zamówienia.

Wykonawca w terminie 3 dni od zamieszczenia na stronie internetowej www.kzgw.gov.pl informacji dotyczących:

- 1) kwoty, jaką Zamawiający zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia,
- 2) firm oraz adresów Wykonawców, którzy złożyli oferty w terminie,
- 3) ceny, terminu wykonania zamówienia, okresu gwarancji i warunków płatności zawartych w ofertach, przekaże Zamawiającemu oświadczenie o przynależności lub braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 1 pkt 23 Ustawy (wzór oświadczenia stanowi załącznik nr 6 do SIWZ)

Stosownie do art. 144 ust. 1 pkt 1 Ustawy, Zamawiający przewiduje możliwość wprowadzenia do Umowy następujących zmian:

- 1) w przypadku, gdy wprowadzenie zmian w sposobie realizacji usług jest uzasadnione i niezbędne do prawidłowego wykonania Przedmiotu Umowy, a zaistniała sytuacja była niemożliwa wcześniej do przewidzenia;
- 2) w przypadku zmiany w innych, powiązanych z przedmiotem zamówienia przedsięwzięciach realizowanych lub przewidzianych do realizacji przez Zamawiającego, których to zmian nie można było przewidzieć w chwili zawarcia Umowy, wpływających na zakres, sposób lub terminy realizacji przedmiotu zamówienia;
- 3) w przypadku zmian w organizacji Zamawiającego, wpływających na zakres, sposób lub terminy realizacji zamówienia;
- 4) zmiany zakresu, sposobu lub terminu realizacji Przedmiotu Umowy, jeżeli taka zmiana wynika z nieprzewidzianych i niezależnych od Zamawiającego i Wykonawcy okoliczności, które wystąpiły w trakcie realizacji przedmiotu zamówienia oraz zmiana ta nie powoduje ograniczenia korzyści Zamawiającego;
- 5) inne zmiany wynikające ze zmian/wejścia w życie powszechnie obowiązujących przepisów prawa.

Nie stanowi zmiany umowy w rozumieniu art. 144 Ustawy:

- 1) zmiana danych teleadresowych;
- 2) zmiana danych związanych z obsługą administracyjno-organizacyjną umowy (np. zmiana nr rachunku bankowego).

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02- 676

Country: Poland

VI.3.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: 18.1. Środki ochrony prawnej, które przysługują Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, który ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów Ustawy, są określone w Dziale VI Ustawy.

18.2. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami Ustawy czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie Ustawy.

18.3. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Zamawiającego,

której zarzuca się niezgodność z przepisami Ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.

18.4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą kwalifikowanego certyfikatu.

18.5. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on się zapoznać z jego treścią przed upływem terminu.

18.6. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostało przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 Ustawy, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostało przesłane w inny sposób.

18.7. Odwołanie wobec treści ogłoszenia oraz wobec postanowień SIWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym lub zamieszczenia SIWZ na stronie internetowej.

18.8. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt 18.6 i w pkt 18.7 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

18.9. Zamawiający przesyła niezwłocznie, nie później niż w terminie 2 dni od dnia otrzymania, kopię odwołania innym Wykonawcom uczestniczącym w postępowaniu o udzielenie zamówienia, a jeżeli odwołanie dotyczy treści ogłoszenia o zamówieniu lub postanowień SIWZ, zamieszcza ją również na stronie internetowej, na której jest zamieszczone ogłoszenie o zamówieniu lub jest udostępniana specyfikacja, wzywając Wykonawców do przystąpienia do postępowania odwoławczego.

18.10. W przypadku wniesienia odwołania po upływie terminu składania ofert bieg terminu związania z ofertą ulega zawieszeniu do czasu ogłoszenia przez Izbę orzeczenia.

18.11. W przypadku wniesienia odwołania Zamawiający nie może zawrzeć umowy do czasu ogłoszenia przez Izbę wyroku lub postanowienia kończącego postępowanie odwoławcze.

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02- 676

Country: Poland

VI.4. Date of dispatch of this notice

5.10.2017